

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TBT/N/CHN/4
25 juillet 2002

(02-4124)

Comité des obstacles techniques au commerce

Original: anglais

NOTIFICATION

La notification suivante est communiquée conformément à l'article 10.6.

1.	Membre de l'Accord adressant la notification: <u>RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés (articles 3.2 et 7.2):														
2.	Organisme responsable: Administration de la normalisation de la République populaire de Chine Les nom et adresse (y compris les numéros de téléphone et de téléfax et les adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant) de l'organisme ou de l'autorité désigné pour s'occuper des observations concernant la notification doivent être indiqués si cet organisme ou cette autorité est différent de l'organisme susmentionné:														
3.	Notification au titre de l'article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], autres:														
4.	Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national. Les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant): Engrais composés organiques-inorganiques SH: 3101, 3102, 3103, 3104, 3105														
5.	Intitulé, nombre de pages et langue(s) du texte notifié: <i>National standard of the People's Republic of China, "Organic-inorganic compound fertilizers"</i> (Norme nationale de la République populaire de Chine, "Engrais composés organiques-inorganiques") (7 pages, en chinois)														
6.	<p>Teneur: La norme nationale "Engrais composés organiques-inorganiques" décrit les prescriptions techniques, les méthodes d'analyse, les règles d'inspection, les prescriptions d'étiquetage, d'emballage, de transport et de stockage des engrais composés organiques-inorganiques produits par fermentation de matières organiques, telles que le fumier d'animaux d'élevage et de volailles, les déchets d'origine animale et végétale et divers déchets urbains décomposés pour application aux terres agricoles, auxquelles sont ajoutés des engrais inorganiques. Ces engrais doivent être conformes aux prescriptions énumérées dans le tableau ci-après.</p> <p>Caractéristiques des engrais composés organiques-inorganiques</p> <table><thead><tr><th>Élément^(a)</th><th>Critère</th></tr></thead><tbody><tr><td>Teneur totale en éléments nutritifs (N+P₂O₅+K₂O)^(b), %</td><td>≥15,0</td></tr><tr><td>Humidité (H₂O), %</td><td>≤10,0</td></tr><tr><td>Matière organique, %</td><td>≥20</td></tr><tr><td>Granulosité (de 1,00 à 4,75 mm ou de 3,35 à 5,60 mm), %</td><td>≥70</td></tr><tr><td>Valeur pH</td><td>5,5-8,0</td></tr><tr><td>Taux de mortalité des œufs d'ascaris, %</td><td>≥95</td></tr></tbody></table>	Élément ^(a)	Critère	Teneur totale en éléments nutritifs (N+P ₂ O ₅ +K ₂ O) ^(b) , %	≥15,0	Humidité (H ₂ O), %	≤10,0	Matière organique, %	≥20	Granulosité (de 1,00 à 4,75 mm ou de 3,35 à 5,60 mm), %	≥70	Valeur pH	5,5-8,0	Taux de mortalité des œufs d'ascaris, %	≥95
Élément ^(a)	Critère														
Teneur totale en éléments nutritifs (N+P ₂ O ₅ +K ₂ O) ^(b) , %	≥15,0														
Humidité (H ₂ O), %	≤10,0														
Matière organique, %	≥20														
Granulosité (de 1,00 à 4,75 mm ou de 3,35 à 5,60 mm), %	≥70														
Valeur pH	5,5-8,0														
Taux de mortalité des œufs d'ascaris, %	≥95														

./.

	Taux de coliformes Teneur en ions chlorure (Cl) ^(c) , %	$\geq 10^{-1}$ $\leq 3,0$
	<p>a) Les critères relatifs aux teneurs en As, Cd, Pb, Cr et Hg doivent être conformes aux dispositions de la norme nationale intitulée "Teneur maximale en arsenic, cadmium, plomb, chrome et mercure pour les engrais".</p> <p>b) La teneur en éléments nutritifs uniques déclarée ne doit pas être inférieure à 2,0 pour cent et la valeur absolue de la différence négative de la valeur déterminée de l'élément nutritif unique par rapport à la valeur déclarée ne doit pas être supérieure à 1,0 pour cent.</p> <p>c) Si la teneur en ions chlorure des produits est supérieure à 3,0 pour cent et que le conteneur porte l'indication "contient du chlore", il ne pourra être appliqué aucune prescription à cet élément.</p>	
	<p>La présente norme nationale est obligatoire tel qu'indiqué dans les articles. Les prescriptions du chapitre 4, les prescriptions en matière d'étiquetage du chapitre 7 et celles en matière d'emballage, de transport et de stockage du chapitre 8 sont obligatoires, les autres étant recommandées. La présente norme s'applique aux engrais composés organiques-inorganiques produits et commercialisés sur les territoires de la République populaire de Chine.</p>	
7.	<p>Objectif et justification, y compris la nature des problèmes urgents, le cas échéant: Protection des sols et limitation de la teneur en matières dangereuses qui nuisent aux récoltes, à la santé humaine et à la sécurité des animaux.</p> <p>Les critères relatifs à la teneur totale en éléments nutritifs (N total + P₂O₅ disponible + K₂O total), aux matières organiques, à la granulométrie, à la valeur pH et à la teneur en ions chlorure dans les engrais composés organiques-inorganiques sont élaborés en tenant compte de la réalité de la production et de l'utilisation des engrais en Chine. Les critères relatifs aux matières dangereuses et à l'hygiène sont également formulés en tenant compte des diverses sources de matières organiques, de la protection de l'environnement et de la sécurité humaine. Les critères relatifs aux matières dangereuses (arsenic, cadmium, plomb, chrome et mercure) sont établis conformément à la norme nationale intitulée "Teneur maximale en arsenic, cadmium, plomb, chrome et mercure pour les engrais" (publiée prochainement). La formulation des deux critères sanitaires (taux d'œufs d'ascaris et taux de coliformes) fait référence aux normes pertinentes, à savoir les "Normes de contrôle pour les déchets urbains destinés à un usage agricole" et la norme intitulée "Norme sanitaire pour le traitement non nocif de la poudrette".</p>	
8.	<p>Documents pertinents: Avis public (n° de référence encore indéterminé) de l'Administration de la normalisation de la République populaire de Chine.</p>	
9.	<p>Date projetée pour l'adoption: 30 septembre 2002 Date projetée pour l'entrée en vigueur: 1^{er} avril 2003</p>	
10.	<p>Date limite pour la présentation des observations: 20 septembre 2002</p>	
11.	<p>Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information [X] ou adresse, numéros de téléphone et de télécopie, et adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant, d'un autre organisme:</p>	